

Articolo 1: Introduzione



I presenti Termini e Condizioni generali ("i GT&C's") sono i GT&C's per l'uso e le relative transazioni del sito Internet delle controllate di Athlon Car Lease: **Athlon Car Lease Belgio** s.a., Lozenberg 5 1932 Zaventem (Belgio), **Athlon Car Lease Francia**, 165 avenue du Bois de la Pie 95 956 Roissy CDG Cedex, **Athlon Germania GmbH** Am Seestern 24 40547 Düsseldorf, **Athlon Car Lease Italia** S.r.l. Via Carlo Pesenti 109 – 00156 Roma, **Athlon Car Lease Lussemburgo**, 80 rue des Artisans 1141 Lussemburgo, **Athlon Car Lease Paesi Bassi B.V.** Veluwezoom 4 1327 AG Almere, **Athlon Car Lease Polonia** Sp. z o.o. Bielańska Street 12 00-085 Varsavia, **Athlon Car Lease Portogallo** a. i t a a o t e a o s a l e s i o . a e l i s o 0 2 0-0 1 a o D'Arcos, **Athlon Car Lease Spagna** Calle de la Selva, 12 08820 El Prat de Llobregat, **Athlon Car Lease Svezia** Agnesfridsvägen 185A 21375 Malmö ("At lo").

In caso di mancanza di chiarezza nella versione tradotta dei GT&C a vantaggio delle controllate sopra citate di Athlon, il testo inglese è da ritenersi sempre vincolante e determinante in caso di qualsiasi controversia.

Di seguito viene fornita una descrizione dei GT&C applicabile a tutti gli utenti registrati dei servizi di vendita all'asta online di tutti i domini e siti web Athlon. Al fine di essere in grado di utilizzare detti servizi, tutti gli utenti abbonati e/o registrati sono tenuti a prestare attenzione e a dichiarare di essere in accordo con i GT&C. Un utente interessato è tenuto a leggere tutti i GT&C e le norme sulla privacy (Articolo 10) e, online, a dichiararsi espressamente in accordo con la presente prima di poter diventare un utente registrato Athlon. Una volta registrati, e prima di essere ammessi a una successiva offerta, gli utenti devono firmare i GT&C e le norme sulla privacy riconoscendo di essere a conoscenza della presente e dandone accettazione tramite conferma online.

Articolo 2: Procedure, approccio

Athlon Car Lease ha sviluppato uno strumento online (www.athloncarplaza.com) per la nuova campagna promozionale di veicoli in cui acquirenti professionisti hanno la possibilità di acquistare le auto. Ogni settimana Athlon Car Lease organizza vendite all'asta.

Articolo 3: Ammissibilità all'uso

I nostri servizi di vendita all'asta sono a disposizione di e possono essere utilizzati esclusivamente da commercianti professionisti di auto, rappresentati dai loro responsabili o agenti commerciali che sono stati legalmente autorizzati dal proprio commerciante conformemente alla legislazione applicabile.

Athlon Car Lease ha il diritto di verificare l'accuratezza delle informazioni fornite da un utente in fase di registrazione sul sito. Se tale verifica, rivelasse che un utente registrato non è un commerciante di auto professionista e autorizzato, Athlon Car Lease si riserva il diritto di rifiutare l'accesso ai propri servizi di questo utente registrato. Athlon Car Lease notificherà all'utente la sua decisione e, se necessario, gli arà l'opport ità i imostrare il o trario. a mera me zio e el termi e ' ommer ia te i a to" ello stat to societario relativo alla persona giuridica in oggetto non costituisce alcuna prova.

La registrazione è gratuita. Insieme alla compilazione della registrazione online, il richiedente è tenuto a inviarc una copia del passaporto del(i) rappresentante(i) legal(e)i e un certificato (o un estratto ufficiale, ad esempio del Registro delle Imprese) a prova che il richiedente è un commerciante professionista di auto. Solo dopo che Athlon avrà ricevuto detti documenti verranno attivati l'accesso e la password per partecipare attivamente alle vendite all'asta. I GT&C dovranno essere confermati dal commerciante di auto a ogni nuovo accesso.

Athlon Car Lease si riserva il diritto di bloccare l'accesso al sito web nel caso di mancata ottemperanza ai GT&C, uso improprio o sospetto uso improprio. Tutti gli utenti così come Athlon Car Lease sono parti contraenti indipendenti e autonome. L'accettazione di detti GT&C non implica o crea qualsivoglia dichiarazione, relazione, partecipazione, rapporto datore di lavoro-dipendente o affiliante-affiliata.

Articolo 4: Presentazione delle offerte

Gli utenti registrati sono consapevoli del fatto che la partecipazione alle aste mediante presentazione di offerte rappresenta una proposta di transazione giuridicamente vincolante. Presentando un'offerta per un veicolo, l'utente riconosce di essere vincolato a detti GT&C.

Una volta chiusa l'asta, l'utente non potrà ritirare la sua offerta. Dopo aver presentato un'offerta l'utente è legalmente vincolato a essa, anche nel caso in cui successivamente dovesse decidere di non procedere con la conferma online. Athlon si riserva il diritto di bloccare l'utente in qualità di acquirente registrato e/o di richiedere il rimborso di eventuali costi o danni subiti dall'utente medesimo.

Athlon decide in merito all'accettazione o alla non accettazione dell'offerta proposta da un commerciante di auto. Ogni offerta ha una validità di una settimana dopo la chiusura dell'asta. Con l'accettazione dei GT&C l'utente garantisce: (i) di avere almeno 18 anni e di possedere la capacità giuridica di partecipare alle vendite all'asta di Athlon; (ii) di essere finanziariamente responsabile dell'utilizzo della vendita all'asta; e (iii) di essere responsabile di qualsivoglia utilizzo della vendita all'asta da parte di minori o terzi a proprio nome o per proprio conto. Athlon non è autorizzata a vendere o consegnare veicoli a persone giuridiche con sede di attività in paesi soggetti a restrizioni alle esportazioni imposte dal governo dell'Unione Europea.

Articolo 5: Pagamento, fatturazione e servizi

5.1 Commissioni

Tutti i prezzi sono in Euro, IVA esclusa.

Su ogni veicolo acquistato viene applicato un costo aggiuntivo. Questo costo dipende dal Paese di Athlon Car Lease in cui il veicolo viene messo in vendita. Tali importi saranno aggiunti all'offerta presentata e saranno descritti chiaramente nella fattura finale.

Paese di origine della vendita:	Costo per vendita locale:	Costo per esportazione:
Belgio	0 €	0 €
Francia	95 €	95 €
Germania	130 €	250 €
Italia	0 €	0 €
Lussemburgo	0 €	0 €
Paesi Bassi	0 €	250 €
Polonia	0 €	0 €
Portogallo	0 €	150 €
Spagna	152,50 €	95 €
Svezia	0 €	0 €

Esempio: agli acquirenti italiani che acquistano un veicolo nei Paesi Bassi sarà addebitata a somma pari a 250 € sull'offerta presentata. Gli acquirenti olandesi che presenteranno un'offerta per un'auto nei Paesi Bassi non saranno soggetti ad alcun onere. Agli acquirenti tedeschi che comprano in Germania sarà addebitata la somma di 150 € e ...

5.2 Pagamento e consegna

Trasporto e costi

L'organizzazione e i costi di trasporto per uno o più veicoli acquistati sono a carico del cliente. Il trasporto può avere luogo solo una volta effettuato il pagamento per il(i) veicolo(i) e dopo che è stato svincolato dal Paese in cui Athlon l'(li) aveva messo(i) in vendita.

Pagamento

Athlon informerà l'acquirente se una delle sue offerte è stata accettata entro la suddetta scadenza di una settimana una volta conclusa la vendita all'asta. Il veicolo sarà consegnato all'acquirente non prima che sia stato ricevuto il pagamento totale del prezzo di acquisto, comprese tutte le spese applicabili. Athlon mantiene la proprietà del veicolo finché l'acquirente non ha provveduto al pagamento completo del prezzo di acquisto e di tutte le spese.

Il pagamento del prezzo di acquisto compresa l'IVA applicabile e tutte le spese è dovuto direttamente alla conclusione dell'assegnazione del contratto e alla conferma dell'offerta.

L'acquirente riceverà una fattura dalla controllata Athlon da cui è stata comprata l'auto. Si applica la legislazione del Paese in cui è stata comprata l'auto. Nel caso in cui non si provvedesse al pagamento in tempo, Athlon fisserà un idoneo periodo di proroga. Se il pagamento non viene effettuato entro detto periodo di proroga, Athlon si riserva il diritto di recedere dal contratto di acquisto e chiedere un risarcimento danni. L'utente accetta formalmente una sanzione come conseguenza della significativa riduzione in termini di valore risultante dall'indisponibilità del veicolo per un certo periodo di tempo. Se il pagamento non viene effettuato, l'utente pagherà i costi e sarà soggetto al pagamento delle spese di cancellazione. Athlon accetterà il pagamento solo per il(i) veicolo(i) proveniente(i)

dall'offerente su quello(i) stesso(i) veicolo(i). I pagamenti provenienti da terze parti non saranno accettati e non costituiranno un diritto a ritirare il veicolo. Non si accettano pagamenti in contanti.

Fatturazione internazionale

L'acquirente è tenuto a corrispondere il prezzo di acquisto comprensivo dell'IVA applicabile.

a) Se l'acquirente è registrato o ha la sua sede legale all'interno di uno Stato membro dell'Unione Europea si applica quanto segue:

- l'acquirente assicura di aver acquistato il veicolo per finalità d'impresa e che la transazione è soggetta alla normativa in materia di IVA nel relativo Paese;
- l'acquirente fornirà prova di trasferimento del veicolo in uno Stato membro dell'Unione Europea presentando ad Athlon una lettera di vettura (CMR). È sufficiente che la trasmissione avvenga via fax o tramite scansione purché chiaramente leggibile.
- L'acquirente che ritira il veicolo è tenuto a mostrare il proprio passaporto in originale e un estratto in corso di validità dal Registro delle Imprese.
- Qualora il veicolo venga ritirato da una terza persona, quest'ultima è tenuta a mostrare una copia del passaporto dell'acquirente, un estratto in corso di validità dal Registro delle Imprese dell'azienda dell'acquirente, il suo passaporto in originale, un'autorizzazione al ritiro in originale, l'attestato del pagamento eseguito dall'acquirente. La terza persona deve assicurare di trasferire il veicolo in uno Stato membro dell'Unione Europea.

Se tutti i suddetti requisiti sono stati soddisfatti, in particolare se Athlon ha ricevuto la lettera di vettura, Athlon risarcirà l'IVA all'acquirente. Athlon verserà l'IVA oggetto del rimborso unicamente sul conto corrente bancario dell'acquirente. Non è possibile effettuare il pagamento a terzi.

b) Se l'acquirente è registrato o ha la sua sede legale in un Paese al di fuori dell'Unione Europea si applica quanto segue:

Athlon registrerà quanto segue:

- nome e indirizzo dell'acquirente;
- descrizione e quantità del veicolo;
- luogo e data del trasferimento.

Se l'acquirente dimostrerà di trasferire il veicolo in un Paese al di fuori dell'Unione Europea fornendo un Certificato di esportazione emesso da un ufficio doganale di uno Stato membro dell'Unione Europea, Athlon rimborserà l'IVA al ricevimento del Certificato di esportazione. Athlon verserà l'IVA oggetto del rimborso unicamente sul conto corrente bancario dell'acquirente. Non è possibile effettuare il pagamento a terzi.

L'acquirente è obbligato a presentare i suddetti documenti necessari alla ricezione del veicolo e alla destinazione del veicolo. I documenti del veicolo saranno consegnati una volta che Athlon Car Lease avrà ricevuto i relativi documenti necessari.

Ritiro del(i) veicolo(i)

Il(i) veicolo(i) è/sono consegnato(i) così com'è/sono con tutte le chiavi disponibili e/o i documenti secondo quanto indicato sulla piattaforma. Nessun tipo di spedizione sarà eseguito una volta consegnato(i) il(i) veicolo(i).

L'acquirente deve ritirare il(i) veicolo(i) entro il periodo indicato nella tabella seguente per ciascun Paese una volta ricevuto il documento di autorizzazione al ritiro:

Paese di origine della vendita:	Acquirente locale:	Acquirente non locale
Belgio	1 settimana	1 settimana
Francia	1 settimana	1 settimana
Germania	1 settimana	1 settimana
Italia	1 settimana	1 settimana

Lussemburgo	1 settimana	1 settimana
Paesi Bassi	2 giorni	1 settimana
Polonia	1 settimana	1 settimana
Portogallo	1 settimana	1 settimana
Spagna	1 settimana	1 settimana
Svezia	1 settimana	1 settimana

Con acquirente locale si intende che l'acquirente è registrato o ha la sua sede legale nello stesso Paese dell'auto venduta. Il documento di autorizzazione al ritiro è un documento minimo richiesto per ritirare il(i) veicolo(i). In assenza di un valido documento di autorizzazione al ritiro, Athlon detiene il diritto di rifiutare di consegnare il(i) veicolo(i) all'acquirente o al suo autotrasportatore.

At lo si riserva il diritto di addebitare 5 00 € al giorno per il deposito a volta o i costi di ritiro applicabile

Assicurazione

Tutti i veicoli offerti sono assicurati adeguatamente da Athlon. Una volta trascorso il suddetto periodo per il ritiro, Athlon sospenderà l'assicurazione sulla macchina venduta a totale rischio e pericolo dell'acquirente.

5.3. Reclami

L'acquirente ispeziona il veicolo e controlla tutti i documenti necessari in fase di consegna del veicolo. Danni evidenti devono essere menzionati sulla lettera di vettura CMR o sui documenti di consegna.

Athlon non è obbligata a procurarsi né una dichiarazione di origine né un certificato di origine. Nel caso in cui tale documento sia necessario per l'esportazione da parte dell'acquirente, quest'ultimo provvederà a proprie spese.

5.4 Annullamenti

In caso di annullamento di un'offerta o di una vendita, Athlon si riserva il diritto di bloccare l'account dell'utente fino a successiva notifica se Athlon non è responsabile della cancellazione.

Articolo 6: Garanzie e difetti del veicolo, responsabilità

Garanzie e difetti del veicolo

Athlon non fornisce alcuna garanzia in merito all'assenza di difetti e incidenti subiti del veicolo venduto. I veicoli sono venduti nelle condizioni adeguate all'età e alle prestazioni di guida e Athlon assicura che il chilometraggio è preciso. Tutti i veicoli sono venduti con esclusione di qualsiasi garanzia. Qualsiasi acquisto dovrà essere effettuato sulla base del principio del "così com'è" senza alcuna dichiarazione o garanzia da parte di Athlon. Sono sempre esclusi i reclami per difetti di materiale o titolo. Non sono esclusi i risarcimenti per danni alla vita, lesioni fisiche o alla salute. L'acquirente si assume la completa responsabilità nei confronti di qualsiasi reclamo da parte di terzi relativo alla qualità e/o allo stato tecnico del(i) veicolo(i) acquisito(i) tranne in caso di evidente negligenza durante il processo di vendita del veicolo da parte di Athlon.

Responsabilità

Se Athlon si deve assumere la responsabilità di un danno subito dall'acquirente per colpa di Athlon o di suoi enti e dipendenti, senza tener conto della base legale, la responsabilità di Athlon, limitata all'importo massimo dell'assicurazione di responsabilità civile di terzi sul veicolo, esisterà solo se il danno:

- è stato causato dalla violazione colpevole di un obbligo contrattuale essenziale in modo da mettere a repentaglio il raggiungimento dello scopo del presente Accordo, o
- è stato causato da grave negligenza o intento volontario.

Qualsiasi altra responsabilità per danni, indipendentemente dalla base legale, ne è esclusa.

Se conformemente alle suddette disposizioni, Athlon è responsabile della violazione di un obbligo contrattuale in assenza di una grave negligenza o intento volontario, la responsabilità sarà limitata all'entità del danno che l'acquirente avrebbe dovuto tipicamente aspettarsi nel momento della conclusione dell'accordo in base alle circostanze note in quel momento.

Le limitazioni o le relative esclusioni di responsabilità sopra menzionate non si applicheranno a lesioni colpose alla vita, fisiche o alla salute, a reclami in garanzia conformemente alla Legge sulla responsabilità da prodotto, in caso di un obbligo concordato a livello contrattuale ad assumersi la responsabilità indipendentemente dalla colpevolezza e alla mancata divulgazione colposa di un difetto.

In caso di forza maggiore, cioè qualsiasi circostanza la cui comparsa va oltre il controllo esplicito da parte di Athlon Car Lease, gli obblighi di Athlon Car Lease sono sospesi. Con forza maggiore si intendono tra l'altro: scioperi, ritardi, mancata consegna da parte dei fornitori, problemi di trasporto, embargo, boicottaggio, gravi condizioni meteorologiche, alluvioni, persistenti condizioni glaciali, tempesta, problemi elettrici, ecc...

L'acquirente dovrà inoltre risarcire e mantenere indenne Athlon da qualsivoglia rivendicazione proveniente da terzi derivante da controversie relative ai servizi di Athlon, l'acquisto e l'utilizzo del(i) veicolo(i). Qualora Athlon sia responsabile di tali richieste di risarcimento, ciò non si applica.

Articolo 7: Controversie

Allo scopo di risolvere le controversie saranno prese in considerazione richieste ragionevoli attraverso procedure alternative, ad esempio la mediazione, invece di adire le vie legali.

Nel caso di una controversia derivante da e basata sull'utilizzo dei servizi di Athlon e/o sul contratto di acquisto si applica la legislazione del Paese della controllata di Athlon e i fori del distretto della sede legale della controllata di Athlon responsabile della vendita sono competenti per tutte le controversie.

Articolo 8: Riciclaggio di denaro sporco, frode e manipolazione

L'acquirente conferma di agire nel suo proprio interesse economico e per suo conto.

In assenza di qualsivoglia restrizione su altre misure, Athlon può sospendere o interrompere un account utente quando è provato o c'è un giustificato sospetto (oltre la convinzione, l'accordo amichevole, l'indagine ai fini di assicurazione o fideiussione o in qualsiasi altro modo) che l'utente si è reso colpevole di pratiche fraudolente relativamente al sito web in particolare o in relazione alla legislazione e alle regole e normative generali.

Né gli offerenti né le parti che mettono in vendita i veicoli possono manipolare il prezzo di un veicolo all'asta e nessun utente può interferire con altre offerte o transazioni degli utenti.

Articolo 9: Accesso e interruzione

Le informazioni sul sito web Athlon sono aggiornate in tempo reale e sono di proprietà di Athlon. Tutti gli utenti concordano nel non utilizzare robot, spider, scraper o qualsiasi altro strumento ausiliare automatizzato per accedere al sito web, per qualsiasi scopo senza espressa autorizzazione scritta da parte di Athlon Car Lease. Tutti gli utenti concordano sul fatto che:

- 1. non commetteranno alcun atto, esclusivamente secondo il giudizio di Athlon Car Lease, che grava o potrebbe gravare in modo irragionevole o sproporzionato l'infrastruttura Athlon;*
- 2. non copieranno, riprodurranno, altereranno, utilizzeranno per lavori derivati, divulgheranno o pubblicheranno il contenuto del sito web (a parte i dati propri dell'utente) senza espressa autorizzazione scritta da parte di Athlon, e, se necessario, della terza parte in questione;*
- 3. non interromperanno o proveranno a interrompere il corretto funzionamento del sito web o di qualsiasi attività eseguita sul sito web;*
- 4. non bypasseranno i messaggi di esclusione robot e altre misure utilizzate da Athlon per precludere o limitare l'accesso al sito web;*
- 5. non useranno dati digitali utilizzati da Athlon per i propri scopi pubblicitari (immagini, rapporti di danni, ecc...).*

Tutti i diritti relativi a copyright, nomi di marchi, marchi di fabbrica, design e funzionamento del sito web così come tutte le informazioni, il know-how e i metodi sono di esclusiva proprietà di Athlon.

È severamente vietata la copia, la riproduzione o l'imitazione.

Articolo 10: Norme sulla privacy

Athlon non trasferirà o cederà temporaneamente i dati personali degli utenti a terzi per scopi di marketing. Athlon Car Lease utilizza tali informazioni unicamente ed esclusivamente nel modo descritto nelle Norme sulla privacy. Le linee guida sulla privacy di questa dichiarazione si applicano ai servizi disponibili con il dominio e sottodomini di Athlon (il "sito web") e, in generale, sono applicabili a tutti i siti web Athlon sotto un Dominio di Primo Livello (TLD).

Con la registrazione e/o sottoscrizione, l'utente riconosce di essere vincolato ai GT&C delle presenti norme sulla privacy. La legge olandese sulla protezione della privacy permette a tutti gli utenti di consultare e correggere i propri dati personali. A seguito di una richiesta speciale da parte dell'utente a tal fine, tutti i suoi dati saranno cancellati dai database di Athlon.

Non appena l'utente si registra e fornisce i suoi dati personali, non è più anonimo per Athlon. Se l'utente desidera utilizzare i servizi di Athlon, Athlon può richiedere di fornire i dettagli di contatto e identificazione, i dati di fatturazione e altri dati personali nei diversi moduli presenti nel sito web. Ove possibile, Athlon indica quali campi sono obbligatori e quali invece sono facoltativi. Gli utenti hanno sempre la possibilità di non fornire certe informazioni se scelgono di non utilizzare un particolare servizio o una particolare funzione.

In tali casi, Athlon può richiedere alcuni dati finanziari supplementari, come, ad esempio, sebbene non limitati a questi: dati finanziari e altri dati necessari alla fatturazione per l'utilizzo dei nostri servizi.

Tutti gli utenti registrati dei servizi di Athlon concordano implicitamente nel ricevere newsletter e aggiornamenti da parte di Athlon Car Lease. Ogni utente può in qualsiasi momento scegliere di non far più parte della mailing list di Athlon modificando le proprie impostazioni online.

Athlon risalirà automaticamente ad alcune informazioni sulla base del comportamento degli utenti sul(i) sito(i) web. Athlon utilizza le informazioni per effettuare ricerche interne nei dati demografici degli utenti, nei loro interessi e nel loro comportamento al fine di comprendere meglio il tipo di utente ed essere in grado, quindi, di fornire un servizio migliore. Quando un utente sceglie di fare un'offerta e acquisti sul sito web, Athlon raccoglie i dati relativi alla sua offerta e al suo comportamento in termini di acquisto.